

Bruksanvisning  
Installationsguide

# TV-ADAPTER 2





# Introduktion

I denna bruksanvisning får du hjälp med användning och skötsel av din nya TV-adapter 2. Läs noga igenom bruksanvisningen , inklusive avsnittet "Varningar". På så sätt får du full nytta av din nya TV-adapter 2.

Om du har frågor om TV-adapter 2, kontakta din audionom

## Avsedd användning

<b>Avsedd användning</b>	<p><b>TV Adapter 2.0</b> är avsedd att användas tillsammans med Bernafons trådlösa hörapparater och SoundGate.</p> <p><b>TV Adapter 2.0</b> gör det möjligt för hörapparat användaren att lyssna på TV genom att trådlöst skicka TV-ljudet från TV-adaptorn via SoundGate direkt till hörapparaten.</p>
<b>Indikation för användning</b>	Ingen indikation för användning.
<b>Avsedda användare</b>	Vuxna och barn över 36 månader.
<b>Användningsmiljö</b>	Hemmiljö.
<b>Kontraindikationer</b>	Inga kontraindikationer.
<b>Kliniska fördelar</b>	Se hörapparatens kliniska fördelar.

# Innehållsförteckning

Varningar	6
Förpackningens innehåll	8
Översikt TV-adapter	9
Installation	11
Använda TV-adaptern första gången	12
Placering av TV-adaptern	13
Ansluta TV-adaptern till ett vägguttag	15
Ansluta TV-adaptern till TV:n	16
Parkoppling mellan SoundGate och TV-adapter 2	26
Bruksanvisning	31
TV-ljud	32
SelectMe	35
Visuella indikationer	36
Rengöring och skötsel	37
Övrig Information	38
Teknisk information	39
Internationell garanti	46

## Varningar

För din personliga säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder din TV Adapter 2. Kontakta din audionom om du upplever oväntade resultat eller allvarliga händelser med din TV Adapter 2 under användning eller på grund av dess användning. Din audionom kan hjälpa dig med problem och anmäla eventuella fel till tillverkaren och/eller nationella myndigheter.

### **Brandrisk**

Strömkällan i TV-adaptorn alstrar inte tillräckligt med energi för att orsaka brand, vid normal användning.

### **Anslutning till extern utrustning**

Eventuella risker vid användning av TV-adaptorn avgörs av den externa enheten. Vid anslutning till extern utrustning som är ansluten till ett vägguttag, måste denna utrustning överensstämma med IEC-62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

## **Störningar**

TV-adaptorn har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna. Men störningar mellan TV-adaptorn och andra enheter (t.ex. vissa mobiltelefoner, CB-enheter, butiksstödlarm och andra trådlösa enheter) kan förekomma. Om detta inträffar, öka avståndet mellan TV-adaptorn och den störande enheten. Trots detta kan störningar mellan TV Adapter 2 och andra enheter inträffa. Om detta inträffar, öka avståndet mellan dina hörapparater och den störande enheten.

## **Ej kompatibla, ej medföljande tillbehör**

Använd endast tillbehör, transducers och kablar som levererats av tillverkaren. Ej kompatibla tillbehör kan leda till minskad elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i din enhet.

# Förpackningens innehåll

Följande enheter ingår i TV-adapter 2-förpackningen och kommer att beskrivas i denna bruksanvisning:



TV-adapter 2  
Modell: BS-F200



Minitleadapter



(installationsguide och bruksanvisning)



RCA-kabel



TOSLINK-kabel

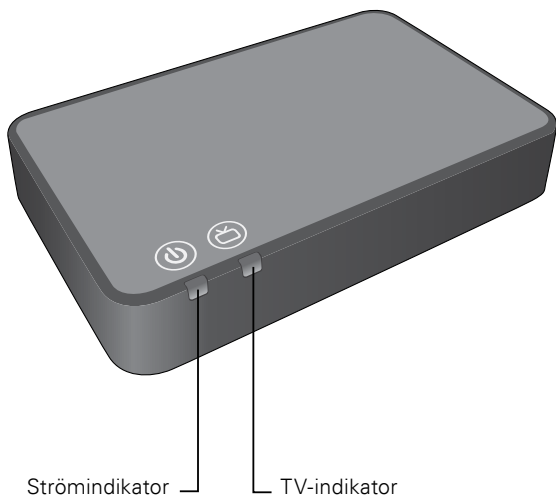


Strömadapter

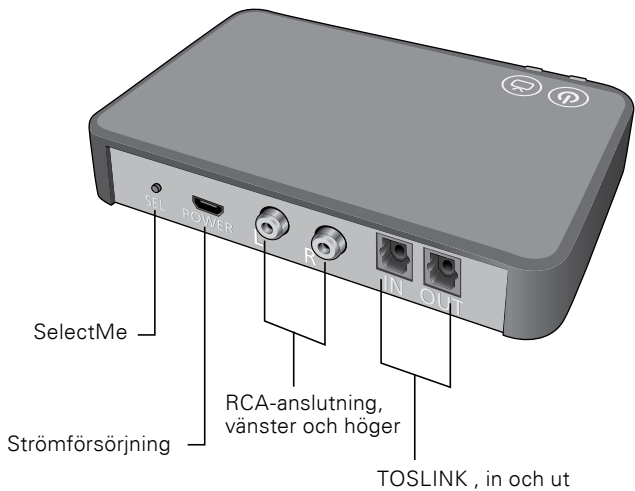


# Översikt TV-adapter

## Framifrån



## Baksida



# INSTALLATION

## Använda TV-adaptern första gången

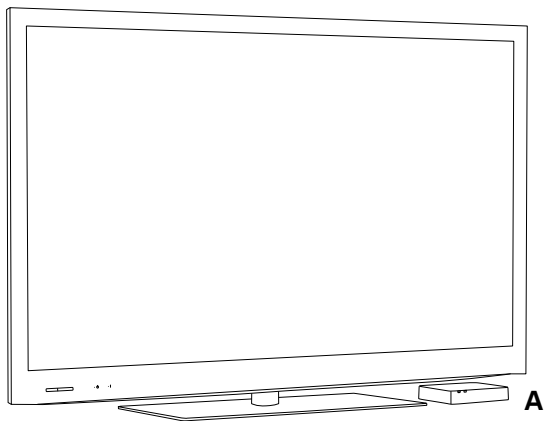
På följande sidor visas en enkel steg-för-steg instruktion om hur TV-adapter 2 ska installeras och användas.

Innan du kan använda hörapparaterna tillsammans med TV-adaptern, måste den vara ansluten till ett vägguttag och TV:n samt parkopplad med hörapparaterna.

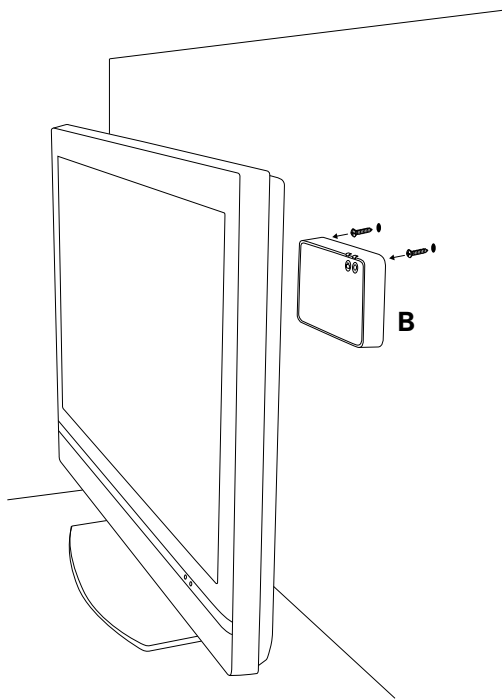
## Placering av TV-adaptorn

Det finns två sätt att placera TV-adaptorn:

1. Placerad horisontellt nära TV:n (A).



2. Hängande vertikalt på TV:ns baksida eller på väggen (skruvar medföljer ej) (B).



# Ansluta TV-adaptern till ett vägguttag

Börja med att ansluta TV-adaptern till ett vägguttag. Använd den medföljande strömkabeln till TVAdapter 2.

- 1 Anslut strömkabeln till strömuttaget på TV-adapter 2.
- 2 Anslut strömadaptern till ett vägguttag (B).
- 3 Kontrollera att strömmen är påslagen. Efter några sekunder kommer strömindikatorn på TV-adapter 2 att lysa grönt.



## Viktig information

När du ansluter TV Adapter 2 till vägguttaget använd den medföljande strömkabeln 5.0V / 1A, CE och säkerhetsmärkt.



## Ansluta TV-adaptern till TV:n

TV-adaptern kan anslutas till TV:n på fyra sätt:

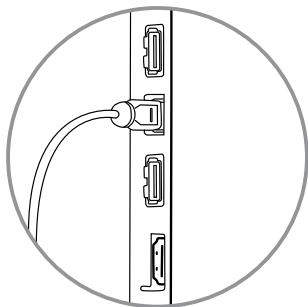
<b>Anslutning</b>	<b>Sida</b>
TOSLINK (antingen digital stereo PCM eller Dolby® Digital*)	18
RCA V+H	20
Minitelekontakt (normalt hörlursutgången)	22
SCART (V+H)	24

\* Dolby är ett registrerat varumärke som tillhör Dolby Laboratories.

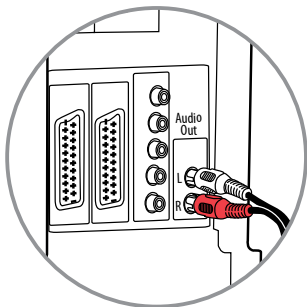
Se följande sidor för att hitta en anslutning som passar just din TV.



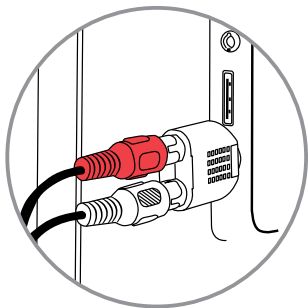
## TOSLINK, s. 18



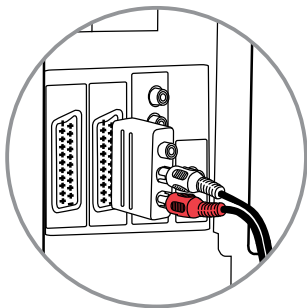
## RCA, s. 20



## Minitele, s. 22



## SCART, s. 24



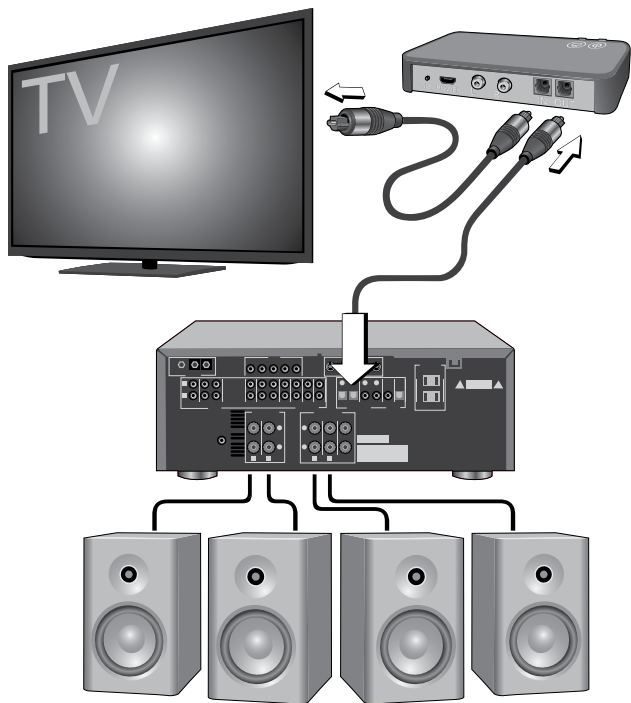
## Ansluta med TOSLINK

Placera TV-adapter 2 på en lämplig plats nära TV:n.

- 1 Ta bort plastskyddet från TOSLINK-kabeln.
- 2 Anslut TOSLINK-kabeln till TOSLINK-**uttaget** på TV:n eller hemmabiosystemet.
- 3 Anslut TOSLINK-kabeln till TOSLINK-**ingången** på TV-adapter 2.
- 4 TOSLINK-utgången på TV-adapter 2 kan användas för att ansluta andra TOSLINK-enheter såsom extern Dolby<sup>®</sup>-dekoder och surroundljudsystem. I sådana fall behövs ytterligare en TOSLINK-kabel.
- 5 Se sid 26 för parkoppling mellan TV-adapter 2 och SoundGate-enheten.



Det kan vara nödvändigt att konfigurera din TV, DVD-spelare eller ditt hemmabiosystem så att rätt ljudutgång är tillgänglig på TOSLINK-utgången.



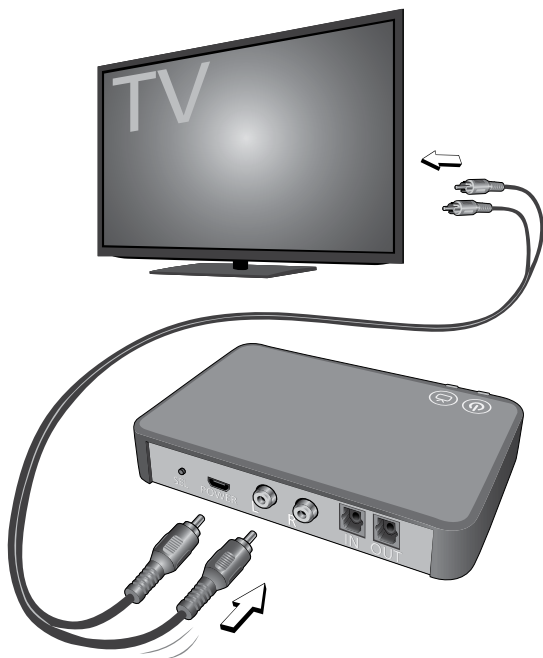
## Ansluta med RCA

Placera TV-adapter 2 på en lämplig plats nära TV:n.

- 1 Anslut RCA-kabeln till RCA-**utgången** på TV:n eller hemmabiosystemet. (Vanligtvis märkt "L – R AUDIO OUT" och finns på TV:ns baksida.)
- 2 Anslut RCA-kabeln till RCA-kontakten (C) på TV-adapterns baksida.
- 3 Se sid. 26 för parkoppling mellan TV-adapter 2 och SoundGate-enheten.



Du måste eventuellt justera inställningarna i TV:n så att RCA-utgången får korrekt utsignal.



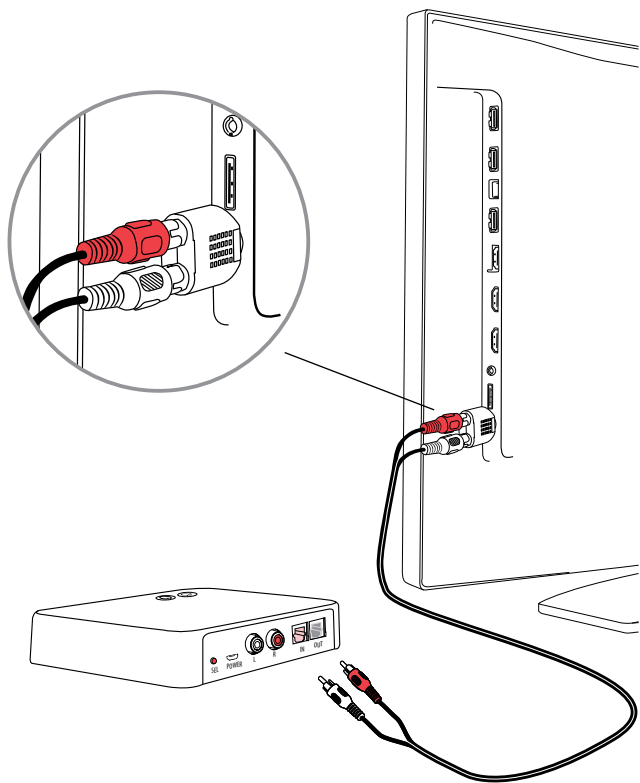
## Ansluta med miniteleadapter

Placera TV-adapter 2 på en lämplig plats nära TV:n.

- 1 Anslut RCA-kabeln till miniteleadaptern (B1).
- 2 Anslut miniteleadaptern till TV:n (normalt används hörlursuttaget).
- 3 Anslut RCA-kontakterna till RCA-uttagen på TV-adapter 2.
- 4 Se sid. 26 för parkoppling mellan TVAdapter 2 och SoundGate-enheten.



Ljudet från TV-högtalarna kan brytas vid anslutning till hörlursuttaget. Ljudet kommer i så fall endast att höras i dina hörapparater.



## Ansluta med SCART

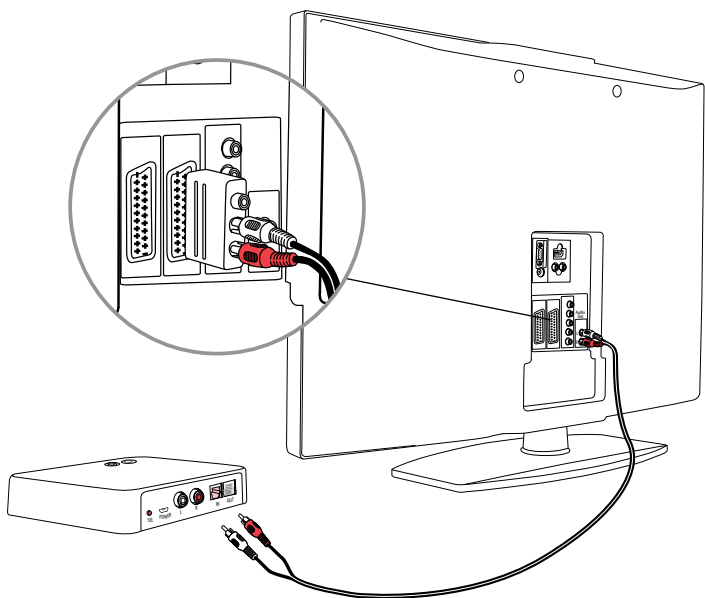
SCART-adaptorn är ett tillbehör som inte inkluderas i förpackningen. Tala med din audionom om du behöver en SCART-adapter.

- 1 Anslut RCA-kabeln till kontakterna på SCART-adaptorn (B).
- 2 Anslut SCART-adaptorn till SCART-**uttaget** på TV:n.
- 3 Anslut RCA-kontakterna till RCA-uttagen på TV-adapter 2.
- 4 Se sid. 26 för parkoppling mellan TV-adapter 2 och SoundGate-enheten.



Ljudutgången på SCART-anslutningen kan vara beroende av den källa som valts i TV:n. Exempelvis låter vissa TV-apparater endast TV-ljudet vara tillgängligt i SCART-utgången (dvs. inte t.ex. ljudet från en ansluten DVDspelare).





## Parkoppling mellan SoundGate och TV-adapter 2

TV-adapter 2 kan användas med alla versioner av SoundGate. Första gången SoundGate används med TV-adapter 2 måste de parkopplas med varandra.

Läs den av följande instruktioner som gäller för din version av SoundGate.



SoundGate 3  
SoundGate 2



SoundGate

### **Viktig information**

Se bruksanvisningen för dina hörapparater om detaljer kring funktionerna i just din hörsellösning.

## Parkoppling av SoundGate 3/SoundGate 2

Kontrollera att TV-adapter 2 är ansluten till ett ström uttag och att batteriet i SoundGate är laddat och att enheten är påslagen. TV-indikatorn på TV-adapter 2 och LED-indikatorn på SoundGate ska båda lysa grönt.

- 1 Tryck in strömknappen på SoundGate i 5–6 sekunder tills indikatorn på SoundGate börjar blinka snabbt med blått ljus.



- 2 Placera SoundGate ovanpå TV-adapter 2 – parkopplingen kan ta upp till 60 sekunder. Parkopplingen är slutförd när strömindikatorn på TV-adapter 2 blir blå och sedan fast orange.



Parkoppling behöver normalt bara göras en gång.

- 3 När strömindikatorn på TV-adapter 2 och TV-indikatorn på SoundGate båda lyser fast orange är TV-adapter 2 ansluten till SoundGate och klar för trådlös överföring av ljud.



## Parkoppling med SoundGate

Kontrollera att TV-adapter 2 är ansluten till ett strömuttag, att SoundGate-batteriet är laddat och att knapplåset är i upplåst läge (grönt). TV-indikatorn på TV-adapter 2 ska lysa grönt

- 1 Tryck in Bluetooth®-knappen på SoundGate i 6–8 sekunder tills indikatorn blinkar snabbt blått.
- 2 Placera SoundGate ovanpå TV-adapter 2 – parkopplingen kan ta upp till 60 sekunder. Parkopplingen är slutförd när strömindikatorn på TV-adapter 2 blir först blå och sedan fast orange.
- 3 När strömindikatorn på TV-adapter 2 och ljudknappen på SoundGate båda lyser fast orange är TV-adapter 2 ansluten till SoundGate och klar för trådlös överföring av ljud.



# Anteckningar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# BRUKSANVISNING

## TV-ljud

Du kan nu börja överföra ljud från din TV-adapter 2. Kontrollera att du är inom det rekommenderade avståndet på 30 m från TV-adapter 2.

### **Påbörja överföring av ljud**

För bästa funktion tillsammans med TV-adapter 2, använd SoundGate med halsbandet och säkerställ att dina hörapparater är påslagna.

- 1 Tryck på TV-knappen på SoundGate 3/  
SoundGate 2 eller ljudknappen på SoundGate  
för att börja överföra ljud.



SoundGate 3  
SoundGate 2



SoundGate



- 2 TV-knappen alternativt ljudknappen på din SoundGate-enhet lyser orange och ström-indikatorn på TV-adapter 2 växlar från grönt till orange. Du får ett bekräftelsepip i hörapparaterna och sedan kommer ljudet från den anslutna TV:n.

## Volymkontroll

Använd volymkontrollen på SoundGate-enheten för att justera ljudet från TV:n i hörapparaterna. Kort tryck nedåt sänker volymen. Kort tryck uppåt höjer volymen.

## Tyst läge

När du tittar på TV kan du stänga av hörapparaternas mikrofoner så att endast TV-ljudet hörs.



SoundGate 3  
SoundGate 2



SoundGate

Tryck in volym upp- eller volym ner-knappen under 2–3 sekunder för att tysta ljudet från hörapparat-mikrofonerna. Du hör ett pip som bekräftar att hörapparaternas mikrofoner är i "tyst läge".

### **Stoppa överföring av ljud**

Ett kort tryck på TV-knappen/ljudknappen på SoundGate-enheten avbryter överföringen av ljud från TV-adapter 2. TV-knappen/ljudknappen på SoundGate-enheten slocknar och strömindikatorn på TV-adapter 2 blir grön. Ett bekräftelsepip hörs i hörapparaterna.

#### **Viktig information**

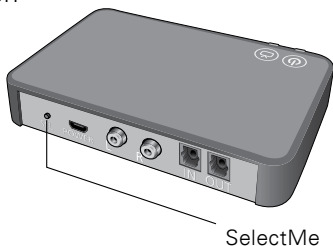
Se hörapparaternas bruksanvisning för mer information om funktionerna i din hörsellösning.

# SelectMe


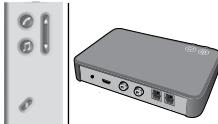




















Med SoundGate 3/SoundGate 2 kan du använda flera TV-adapter 2-enheter (en i vardagsrummet och en i sovrummet, t.ex.). För att kunna använda SelectMe-funktionen behöver din SoundGate-enhet vara programmerad med senaste versionen av hårdvaruprogramvaran. Om du har frågor, kontakta din audionom.

## Att växla mellan TV-adapter 2-enheter

- 1 Se till att du inte är ansluten till någon TV-adapter 2, d.v.s. SoundGate ska vara påslagen men inte aktiv.
- 2 Tryck kort på SelectMe-knappen på baksidan av den TV-adapter 2 du vill höra ljudet från.
- 3 TV-adapter 2-enheten ansluts automatiskt. Du får ett bekräftelsepip i dina hörapparater och därefter kommer ljudet från den anslutna TV:n.



# Visuella indikationer

Enheter					
Indikatorer	Ström- förbrukning	Tv- indi- kator	Fram- sida	Ström- för- bruk- ning	Tv- indi- kator
I parningsläge			 Blinkar	 Blinkar	
TV-adapter 2 streamar från RCA-ingången					
TV-adapter 2 streamar från TOSLINK- ingången					
Signalen till TOSLINK- ingången har ett format som inte stöds					

## Rengöring och skötsel

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra TV Adapter 2.

### **Viktig information**

TV-adaptorn får aldrig tvättas eller sänkas ner i vatten eller andra vätskor.

## Övrig information

### **Räckvidd**

TV-Adapter 2 har en räckvidd på upp till 30 meter till SoundGate 3 och SoundGate 2, beroende på möbler och väggar. Inom denna räckvidd kan du lyssna på TV: n med god ljudkvalitet utan störningar.

### **Stäng av TV-Adapter 2**

TV-Adapter 2 använder väldigt lite ström så är det inte nödvändigt för att stänga av den.

## Teknisk information

Modellnamn	BS-F200
Hanteringsanvisning	
Driftsförhållanden	Temperatur: +5°C till +40°C Luftfuktighet: 15 % till 93 %, relativ fuktighet, icke kondenserande Luftryck: 700 hPa till 1060 hPa
Lagring och transport:	Temperatur och fuktighet får inte avvika från nedan angivna gränser under längre perioder, vid transport och förvaring:  Temperatur: -25°C till +70°C Luftfuktighet: 15 % till 93 %, relativ fuktighet, icke kondenserande Luftryck: 700 hPa till 1060 hPa
Dimensioner	124 x 80 x 21 mm; vikt 100 g

System-funktioner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatisk parkoppling: I parkopplingsläget parkopplar TV-adapter 2 automatiskt med SoundGate</li> <li>• Autoanslut: TV-ljudet återupptas automatiskt efter ett telefonsamtal.</li> <li>• Autoprioritering: ett inkommande telefonsamtal prioriteras över TV-ljudet.</li> <li>• SelectMe: växla mellan två eller fler TV adapters</li> </ul>
Kompatibilitet	TV-adapter 2 fungerar med alla SoundGate-versioner
Ingångs-kontakter och -format	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minitелеkontakt 3,5 mm (L+R) (med medföljande kabel och omvandlare)</li> <li>• RCA (L+R)</li> <li>• TOSLINK Digital Stereo (PCM)/Dolby® Digital</li> </ul>
Utgång	TOSLINK (buffrad utsignal av TOSLINK-insignal)
Räckvidd	Upp till 30 m från SoundGate 3 (fri siktlinje)
Audioingångar (format)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stereo, analogingång (RCA)</li> <li>• Stereo/PCM (TOSLINK)</li> <li>• Dolby® Digital (TOSLINK)</li> </ul>



Fördröjning (insignal från TV-adaptorn till hörappara- ternas högtalare)	Analog: 37 ms Digital: 39 ms Dolby® Digital: 59 ms
Känslighet i linjeingång	6 dB Vrms (analog), impedans: 10 K $\Omega$
Bandbredd audiosignal	7,4 kHz/mono från TV-insignalen till hörapparaterna
Dynamisk självreglering	AGC (analog insignal) (Linjeinsignal approximeras till 0 dB 5 secs)
Status- indikatorer	Ström- och status-LED på framsidan
Färger	Mörkgrå
Ström- förbrukning	Overksam, inget ljud streamas: 0,3 W Ansluten till SoundGate, inget ljud streamas: 0,3 W Ansluten till SoundGate, ljud streamas: 1,0 W
<b>Sändare:</b>	
Driftfrekvens	2,402 GHz – 2,480 GHz (ISM-bandet)
Uteffekt	Max. 37 dBm EIRP. I överensstämmelse med alla relevanta standards.

TV-adapter 2 innehåller en radiosändare som använder Bluetooth vid 2,4 GHz. Radiosändaren är svag, med en effekt som alltid ligger under 10 mW ekvivalent med 10 dBm totalstrålning.

TV-adaptern efterlever internationella standarder gällande elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på TV-adaptern återfinns all relevant godkännandemärkning i detta dokument.

Ytterligare information finns i avsnittet "Teknisk information" (se sidorna 39–40).

## **USA och Kanada**

Denna enhet innehåller en radiomodul med följande certifikatID-nummer:

FCC ID: U28TVBOX03

IC: 1350B-TVBOX03

**Notera:** Denna enhet efterlever del 15 av FCC-regelverket samt Industry Canadas RSS-standarder. Användande har följande två förbehåll: 1. denna utrustning orsakar ej skadlig interferens. 2. denna utrustning kan påverkas av yttre störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

**Notera:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den ansvariga parten kan stoppa användarens rätt att använda utrustningen.

Denna digitala klass B-apparat efterlever Kanadas ICES-003.

**Notera:** Den här utrustningen har blivit testad och anses följa begränsningarna för en klass B digital enhet, enligt del 15 av FCC reglementet. Dessa begränsningar är utformade för att ge skäligt skydd mot skadliga störningar vid installation i hemmet. Den här utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om inte installerad och använd enligt instruktioner, kan vålla skadlig störning på radiokommunikation. Det är dock ingen garanti för att störningar inte kan uppstå vid en specifik installation.

Om den här utrustningen skulle vålla skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att sätta på och stänga av utrustningen, så uppmanas användaren att korrigera störningen genom eller flera av följande åtgärder:

- flytta eller placera om den mottagarantennen.
- utöka avståndet mellan utrustning och mottagare.
- anslut utrustningen till ett annat uttag som mottagaren inte är ansluten till.
- rådfråga tillverkaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för att få hjälp.

Tillverkaren deklarerar att denna TV Adapter 2 (model BS-F200) överensstämmer med grundkraven och andra relevanta villkor i EU-direktivet 2014/53/EU.

Deklaration gällande överensstämmelse finns att tillgå från tillverkaren.



**Tillverkare:**

SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danmark  
[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

## Internationell garanti

TV-adapter 2 har en begränsad internationell garanti som gäller i 12 månader från inköpsdatumet. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva enheten, men inte tillbehör som t.ex. batterier, sladdar, strömenheter osv. Problem som uppkommit pga. felaktigt/olämpligt handhavande, åverkan, slitage, olycks-händelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående garanti påverkar inte legala rättigheter som kan finnas i nationell lagstiftning som styr handel i konsumentled. Din audionom kan ha utfärdat garanti som går utanför nämnda begränsade garanti. Vänd dig till din audionom för ytterligare information.

### **Service**

Ta med TV-adaptern till din audionom vid behov. Han eller hon kan hjälpa dig med mindre problem och justeringar.

## Beskrivning av symboler som används i denna bruksanvisning och på förpackningen.

	<b>Varningar</b> Text markerad med märkningsymbol måste läsas innan produkten används.
	<b>Tillverkare</b> Produkten är producerad av tillverkaren vars namn och adress finns intill symbolen. Visar tillverkaren av medicinsk utrustning, enligt EU-direktiven 2017/745 och 2017/746.
	<b>CE-märkning</b> Produkten ansluter till Direktivet för medicinsk utrustning 2017/745.
	<b>Elektroniskt avfall (WEEE)</b> Återvinn hörapparater, tillbehör och batterier enligt lokala bestämmelser eller återlämna dem till din audionom. Elektronisk utrustning som går under direktivet 2012/19/EU, angående avfall och elektrisk utrustning (WEEE).
	<b>Efterlevnad av lagkrav (RCM)</b> Produkten uppfyller kraven på elektrisk säkerhet, EMC och krav på radiospektrum för produkter distribuerade på den Australiska eller Nya Zealändska marknaden.
	<b>Dubbelisolering</b> Indikerar att strömkabeln är dubbelisolerad. Detta innebär en mycket liten risk för elfel.
	<b>Använd inomhus</b> Indikerar att produkten är testad för inomhusbruk.

	<p><b>Singapore IMDA label</b>  Visar att enheten ansluter till standarder och specifikationer publicerade av Info-Communications Media Development Authority (IMDA) och är kompatibla med publika telekommunikationsnät i Singapore och att den inte orsakar radiofrekvensstörning på andra auktoriserade radiokommunikationsnätverk.</p>
	<p><b>Syd Afrika ICASA märkning</b>  Indikerar att enheten har licens att säljas i Sydafrika. Japan TELEC märkning</p>
	<p><b>Japan TELEC symbol</b>  Anger märkning för certifierad radioutrustning.</p>
	<p><b>Brasilianska ANATEL-märket</b>  Visar att enheten certifierats och godkänts i Brasilien.</p>
	<p><b>Certifieringsmärkning i Korea (KC)</b>  Enheden uppfyller de koreanska produktsäkerhetskraven för elektrisk och elektronisk utrustning.</p>
	<p><b>NCC-symbol</b>  Taiwanesisk certifiering för National Communications Commission (NCC) of communication information equipment.</p>
	<p><b>Medicinsk utrustning</b>  Enheden är en medicinsk anordning.</p>
	<p><b>Förvara torrt</b>  Visar att en medicinsk utrustning behöver skyddas från fukt</p>



	<p><b>Varningssymbol</b> Se bruksanvisning för varningar och försiktighetsåtgärder.</p>
<p><b>REF</b></p>	<p><b>Katalognummer</b> Visar tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska utrustningen kan identifieras.</p>
<p><b>SN</b></p>	<p><b>Serienummer</b> Visar tillverkarens serienummer så att en specifik medicinsk utrustning kan identifieras.</p>
<p><b>Märkeffekt, ingång:</b> 5,0 V <math>\overline{\text{---}}</math> 0,4 A</p>	<p><b>Strömförsörjning</b> Anger strömförsörjningen från strömkälla till enhet.</p>

Datum: \_\_\_\_\_ Modell: \_\_\_\_\_

Garantiperiod: \_\_\_\_\_

Serienr: \_\_\_\_\_

Hörselklinik

< > 8,15  
mm

**Placeholder  
for FSC logo**



^  
19 mm  
v

> 9,0  
mm  
v

< 15 mm >

## Huvudkontor

### **Bernafon AG**

Morgenstrasse 131  
3018 Bern  
Switzerland  
[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)



0000213772000001

**bernafon**   
*Your hearing • Our passion*